

الاسراء (بنی اسرائیل)

مکی سورة دی ۱۱۱ آیتونه لری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى

الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ وَمِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

پاک دی هغه ذات (الله تعالی) چي د شپي (په یوه محدوده برخه کي) یي خپل (مقرب) بنده (محمد صلی الله علیه وسلم په وینه او جسمانی توگه د مکی معظمی) له مسجد حرام نه مسجد اقصی ته چي شاوخوا چاپیریال یي، مونږ له (مادی او معنوی) برکتونو ډک کړی دی، ورساوه، ترڅو د خپل قدرت او عظمت (ځینی نښانی ورته وروښایو، بیشکه چي الله تعالی ښه اوریدونکی او لیدونکی ذات دی.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا

مِن دُونِي وَكَيْلًا ﴿٢﴾

او موسی ته مو هم کتاب ورکړی و چي د بنی اسرائیلو لپاره لارښود و (او ورته مو سپارښتنه وکړه چي) له ما نه غیر، بل کارساز او سرپرست و نه نیسی.

ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

(هو- تاسو د هغو خلکو) خوځات یاست چي له نوح سره مو په کښتی کي سپاره کړل (او له توفان نه مو وژغورل) رښتیا چي نوح یو شکر کوونکی بنده و (نو تاسو هم باید د هغه په شان په الهی لورینو شاکر او قانع واوسی).

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ

وَلَنَعْلَنَّ عَلْوًا كَبِيرًا ﴿٤﴾

او مونږ پخپل کتاب (تورات) کې بنی اسرائیلو ته اعلان وکړ چې تاسو به (د بیت المقدس په شاوخوا) ځمکه کې دوه ځله فساد او گډوډی جوړوی او (د خپلې بادارۍ او برترۍ د ټینګولو لپاره به) د ظلم او وحشت بازار تودوی.

فَإِذَا جَاءَ وَعَدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ

فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

نو کله چې ستاسو (د لومړی فساد او طغیان او په مقابل کې درته زمونږ د عذاب او انتقام) نیټه راورسیده، مونږ خپل یو شمیر پیاوړی او باتور جنګیالی بندگان (د بابل پادشاه بخت نصر او لښکر یې) ستاسو په ضد راپورته کړل (چې ستاسو د وژلو، ژوندی نیولو او تړلو او ستاسو د شتمنیو د لوټولو لپاره) یې ستاسو کورونه ګوټ په ګوټ ولټول او بیشکه چې دا یوه عملی کیدونکی وعده وه.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ

وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرِ نَفِيرًا ﴿٦﴾

وروسته (چې تاسو د اصلاح لاره غوره کړه او له فساد او طغیان نه مو توبه وویسته) مونږ هم تاسو په هغوی برلاسی او د مال او اولاد په پیرزوینه مو پیاوړی کړی او ستاسو د (جنګیالیو) افرادو شمیر مو زیات کړ.

إِنِ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنَتْمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنِ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ

الْآخِرَةِ لِيَسْئَعُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا

دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَبِيرًا ﴿٧﴾

(بیا مو درته وویل چې) که نیکې وکړی (او د الله تعالی احکامو ته غاړه کېږدی) نو بښیګڼه او ګټه یې ستاسو ده او که بدې وکړی (او د خپل رب له احکامو نه بغاوت وکړی بیا به مو هم) د خپل ځان په زیان تمامه شی. او بیا چې ستاسو د دویم ځل (سرغړونې او په مقابل کې یې درته د عذاب او عقاب درکولو) وعده را د بره شوه، نو دا ځل مو درباندي (د روم قیصر او د هغه سخت زری جنګیالی) راپورته کړل (چې په سختو ضرباتو سره

یې) تاسو سپک او ذلیل کړی او د لومړی ځل په شان بیا(اقصی) جومات ته ننوتل او هلته یې په لوب مار او تباهی خپل زړونه ساړه کړل.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدتُمْ عَلَيْنَا جِئْنَاكُمْ لِّلْكَافِرِينَ

حَصِيرًا ٨

(که توبه وباسی) امید دی چې رب به مو درباندي رحم وکړی او که فساد او سرکشی ته مخه کړی نو مونږ به هم (له سختي سزا او شديد عذاب سره) دروغڅو او دوزخ مو د کافرانو لپاره د یو تنگ زندان په حیث تیار کړی دی.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ

يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ٩

بیشکه چې دا قرآن د یوې مستحکمې او ثابتې لارې بڼوونه کوی او نیک عملو مؤمنانو ته د لوی او عظیم اجر زیږی ورکوی.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ١٠

او هغو کسانو ته چې د قیامت (په راتلو) ایمان نه لری (خبر ورکوی چې) مونږ ورته دردناک عذاب تیار کړی دی.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ١١

او انسان(د بې حوصلگی او غصې په وخت کې د ځان او اولاد او نورو لپاره داسې بشپړاوي کوی او په هماغه اصرار ورته) شر او بدی غواړی ته به و، چې د خیر لپاره دعا او غوښتنه کوی، او بیشکه چې انسان یو عجول او تلوارکوونکی مخلوق دی.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَنْ حَسِبَ فَجَعَلْنَاهُ آيَةً لِلنَّهَارِ

مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ

وَالْحِسَابِ وَكُلُّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

او شپه او ورځ (د خپل قدرت او حکمت) د دوو نښو په حيث پیدا کړی نو شپه مو تیاره او ورځ مو روښانه او خلیدونکی کړه ترڅو پکې تاسو د خپل رب فضل (رزق او روزی) ولټوی، او د کلونو د شمیر او د وخت او زمان) په حساب هم وپوهیږی. او (په دیني او دنیوی چارو کې ستاسو د خیر او صلاح وړ ټول مسائل مو په مبارک قرآن کې) په پوره وضاحت درته بیان کړی دی.

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

او هر انسان ته مو د هغه عملنامه په غاړه کې ورزورنده کړی چې د قیامت په ورځ به یې د یوه پرانستی کتاب په شکل ورته په وړاندې کیږدو.

أَقْرَأَ كِتَابِكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

(او ورته به وویل شی:) ولوله خپله عملنامه. نن د خپلي محاسبې لپاره همدا ته پخپله کافی یی.

مِّنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا نُزِرُ

وَأَزْرَةً وَّزَرَ آخِرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

چا چې د هدایت لاره ونیوه نو هدایت یې پخپله گټه دی او څوک چې بې لارې شی، د گمراهی زیان یې هم خپل دی او هیڅوک به د بل چا (د گناه) پټی پخپلو اوږو وانخلي، او مونږ تر هغه چې (د لارښوونې او اتمام حجت لپاره خلکو ته) پیغمبر، و نه لیږو په هیچا عذاب، نه نازلوو.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ

فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

او کله چې مونږ د کوم ښار (یا هیواد) د تباهی اراده وکړو، عیاشانو او هوس پرستانو ته یې (د الله د اطاعت، او له گناهونو نه د توبې) امر وکړو او چې هغوی (زمونږ له حکم او فرمان نه) سر وغړوی او په فساد او عیاشی کې نور هم مست شی، د عذاب نزول او تطبیق هم ورباندې حتمی شی او بیا یې په سختو او تباہ کوونکو گوزارونو جرړې ویاسو.

وَكَمَّ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا

بَصِيرًا ﴿١٧﴾

او (په همدې توگه مو) بیا له نوح نه وروسته ډیر ولسونه (عاديان، ثمودیان او نور، د فساد او عیاشی له امله) تباہ کړی دی. بیشکه چې ستا رب د خپلو بندگانو په گناهونو د پوهې او لیدو لپاره پوره او کافی دی.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا

لَهُ جَهَنَّمَ يَصِلُنَهَا مَدْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

څوک چې د (فانی دنیا) عاجله او سملاسی گټه غواړی او زمونږ اراده وشي نو ورته یې ورکوو خو وروسته مو ورته جهنم تیار کړی چې (د الهی رحمت نه) د رټل شوی او شړل شوی په حیث به ورننوخی.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ

كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

او چا چې ایمان راوړی او د اخروی نیكمرغی هیله من دی او د لاسته راوړلو لپاره یې مخلصانه هلي ځلي کوی نو کوښښونه به یې په احسنه توگه ومنل شی (او دغه مقدسه ارزو به یې پوره شی).

كُلَّا نُمِدُّ هُوَآءَهُمْ وَهَآءَهُمْ مِنْ عَطَاؤِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاؤُ رَبِّكَ

مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

مونږ له هرې ډلې سره مرسته کوو، دنیا غوښتونکو او آخرت غوښتونکو دواړو ته (په دې دنیا) ستا د رب د نعمتونو څه برخه رسیږي او هیڅوک ستا د رب د لورینو مخه نشي نیولی.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ

وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

(په دقت سره) وگوره چې مونږ څنگه ځینو خلکو ته په نورو باندې (مادی او معنوی) برتری ورکړې خو د آخرت مرتبې یو له بله ډیرې غوره او ممتازې دي.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقَعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ﴿٢٢﴾

له الله تعالی سره بل څوک په خدایي کې مه شریکوه، که نه (په دنیا او آخرت) کې به ملامت او بې یار او مددگار پاتې شي.

❁ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ

عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا

نَهْرَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

او دا ستا د رب قاطعانه فرمان دی چې له هغه نه غیر، د بل چا عبادت مه کوی او د خپلو والدينو سره نيکي وکړی، که د هغوی یو یا دواړه ستا په خوا کې زړښت ته ورسې (او تاته کومه زورونکې خبره وکړی) نو ته اوف قدرې ورته هم مه وایه او مقابلتاً یې مه رته او په نرمۍ او احترام ورسره خبرې کوه.

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا

رَبَّانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

او دواړو ته د خپلې مینې او مهربانۍ وزرونه تیت کړه او دعا ورته کوه چې ای زما ربه! په هغوی رحم وکړه لکه څنگه چې دوی زه په کوچنیوالي کې پاللی يم.

رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ

لِلْأَوَّيْنِكَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾

ستاسو رب ستاسو په نیت او اراده ډیر بڼه پوهیږی، که تاسو نیکان او صالحان یاست (او کوم وخت د نیک نیتی یا زړه تنگی یا کوم ذهني او فکري پريشاني له امله د والدينو په خدمت او احترام کي درنه سهوه او خطا وشي او بيرته الله تعالى ته توبه وباسي نو دا ستاسو لپاره غوره ده) بيشکه چي الله تعالى د توبه کوونکو لپاره ډير زيات ببونکي دی.

وَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا يَبْذُرْ

تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾

او خپلو خپلوانو، تنگلاسو او مساپرو ته د هغوی حق ورکړه خو بي خايه لگښت مه کوه.

إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ط وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ

كَفُورًا ﴿٢٧﴾

بیشکه چي بي خايه لگښت کوونکی د شیطانونو وروڼه دی او شیطان تل د خپل رب له حکم او فرمانه باغی دی.

وَأِمَّا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ فَتَعَاذَ رَحْمَةَ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُل لَّهِمْ قَوْلًا

مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾

او که د خپلي بي وسي له امله (له اقاربو او بي وزلو سره) مرسته نشي کولی او د الله تعالى تر رحمت او مهرباني پوري وعده ورکوي نو بايد په نرمه او هيله ببونکي لهجه تري ببڼنه وغواړي.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ

مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

او مه خپل لاس له غاړي سره نښلوه (بخل مه کوه) او مه يي په کامل ډول پرانيزه (په انفاق کي اسراف مه کوه) چي بالاخره به پخپله ملامت او پښيमानه پاتي شي (يعنی د ژوند په ټولو چارو کي اعتدال ساته).

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا

بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

بیشکه چي ستا رب هر چا ته چي و غواری روزی یی پراخوی (او د هر چا لپاره چي اراده وکړی) ورباندی یی محدودوی خکه هغه د خپلو بندگانو(په مصلحت) ډیر بڼه پوه او لیدونکی ذات دی.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشِيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ

كَانَ خِطَاءً كَبِيرًا ﴿٣١﴾

او خپل اولادونه د فقر او بې وزلی له ویرې مه وژنی، مونږ هغوی ته هم روزی ورکوو، او تاسو ته هم بې له شکه چي د هغوی وژل ډیره لویه گناه ده.

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَةَ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

او زنا ته مه نږدی کیږی چي ډیر بد کار او ناوړه لاره ده.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ

جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ

مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

او نفس چي الله تعالی یی وژل حرام کړی، په ناحقه مه وژنی. او که څوک په ناحقه او مظلومیت سره ووژل شی او مونږ یی وارث ته (د قصاص او دیت) حق او طاقت ورکړو، نو (د حکومت او محکمی په واسطه دې انتقام واخلي او) د قاتل په وژلو کي دې زیاتی نه کوی (نه دې د قاتل مړی مثله کړی او نه دې یی په بدل کي نور کسان ووژنی) خکه مرسته ورسره شوی (او د انتقام اخستلو حق او صلاحیت یی حکومت او قضا ته سپارل شوی دی).

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا

بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

او د یتیم مال ته مه نږدی کیږی (تصرف پکي مه کوی) خو که هدف مو هغه ته خیر رسول (د هغه د مال ساتنه او صیانت وی نو گناه پکي نشته) تر هغه چي د خوانی عمر ته رسی. او په خپلو (مشروع) تعهداتو او تړونونو وفا وکړی (که له الله تعالی سره وی او که شخصی یا ملی او بین المللی وی). خکه د قیامت په ورځ درنه د هغو پوښتنه کیږی.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ

تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

او چي پيمانه وركوي نو پوره پوره يي وركوي (او د وزن وړ شيان) په سمه توگه وتلي، دا ستاسو لپاره غوره او انجام او عاقبت يي هم ډير ښه دي.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ

أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْعُورًا ﴿٣٦﴾

او په هغه څه پسي مه څه (او باور ورباندې مه كوه) چي كره حقيقت يي درته معلوم شوي نه وي، ځكه له سترگو او زړه څخه (د پوهي او پيژندگلوي د حقيقي وسيلو په توگه) پوښتني كيږي.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ

طُولًا ﴿٣٧﴾

او په ځمكه كي (په غرور او مستي) خيالولي مه گرځه، نه دي (په قدمونو) ځمكه څيرلي شي او نه دي قد او قامت د غرونو څوكو ته رسيدى شي.

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

له دغو ټولو (پورتنيو لارښوونو او احكامو نه سرغړونه) ستا د رب په نزد ناوړه او مكروه ده.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

فَنُلْقِيَ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

دا هغه د حكمت خبري او احكام دي چي ستا رب يي د وحى په وسيله ابلاغوي، او له الله تعالى سره بل څوك په خدايي مه نيسه كه نه، ملامت او (د خپل رب له رحمته) محروم به جهنم ته وغورزيږي.

أَفَأَصْفَكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَقَوْلُونَ قَوْلًا

عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

(ای مشرکانو!) آیا امکان شته چی ستاسو رب به (پخپل ذات تاسو مقدم وگنی) تاسو به په زامنو ونازوی او د خان لپاره به ملانکی د لوبو په حیث غوره کړی؟ بیشکه چی تاسو لوی (دروغ او تومت) وایی.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

او مونږ په دې قرآن کې (بیلابل داستانونه، احکام او موعظي) په تفصیل سره بیان کړی چې دوی به ترې پند او علم واخلي خو (برعکس) د هغوی نفرت ورسره نور هم زیات شو.

قُلْ لَوْ كَان مَعَهُ آءِ آلهةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَابْتِغُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

ورته ووايه: که فرضاً (او د دوی په زعم) له الله تعالى سره په ربوبیت کې نور خدایان شریک وی نو هرومرو به یې د عرش د څښتن (مقام ته) د رسیدو لپاره هلې ځلې کولې.

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰی عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيْرًا ﴿٤٣﴾

پاک او ډیر لوړ دی د الله تعالى ذات د دوی له دغه ډول کاذبانه ادعاو څخه.

تَسْبِيْحٌ لِّهٖ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَاِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا يَسْبِيْحُ

بِحَمْدِهٖ وَلٰكِنْ لَا تَفْقَهُوْنَ تَسْبِيْحَهُمْ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ﴿٤٤﴾

اوه گونی آسمانونه او ځمکه او په هغو کې موجودات او مخلوقات، ټول د الله تعالى تسبیح او ثنا وایی، او هیڅ داسې شی نشته چې د الله پاک تسبیحات و نه وایی خو تاسو د هغو په تسبیحاتو نه پوهیږی. بیشکه چی الله تعالى زغم لرونکی او بښونکی ذات دی.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

حِجَابًا مُّسْتَوْرًا ﴿٤٥﴾

او کله چې ته قرآن لولی، نو مونږ ستا او د آخرت د منکرینو ترمنځ، یوه پټه او نا مرئی پرده غوروو (تر څو دوی د لجاجت او کفر له امله له قرآن پوهنی څخه محروم شی).

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ

رَبِّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ، وَلَوْ عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

او د هغوی زړونه مو د (غفلت) په پردو پوښلی او غوړونه مو ورله داسې درانه او کانه کړی (چې د حقیقت غږ نه اوری) او کله چې ته په قرآن کې خپل رب په وحدانیت سره یاد کړي نو دوی درنه په نفرت سره مخ وایږی.

مَنْ أَعْلَمَ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ

الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾

مونږ پوهیږو چې هغوی د څه لپاره تاته غوړ نیولی وی، کله چې دغه ظالمان څه اوری او بیا یو بل ته پټ پټ وایي، تاسو خو صرف د یوه کوډو وهلی سړی اطاعت کوئ.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

وګوره چې څه ډول خبرې درپورې تری، حقیقت دا دی چې دوی ګمراهان دی او د هدایت لاره نشی میندلی.

وَقَالُوا آءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَّرَفْنَا آءِذَا نَا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

او وایي: کله چې مو هډوکي وراسته او خاورې شی نو بیا به په نوی خلقت سره راپورته شو؟

﴿٥٠﴾ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾

(ای پیغمبره!) ورته ووايه كه تيرې شي كه اوسپنه.

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي

فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ

قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

او یا په بل کوم داسې سخت شی بدل شی چې په فکر کې مو راځي (خو بیا به هم بی له شکه راژوندی کړی شی.) کافران به بیا پوښتنه وکړی چې څوک به مو بیرته راژوندی کړی؟ ورته ووايه: هغه ذات (الله تعالی به مو بیرته راژوندی کړی) چې لومړی خل بی تاسوله نیست نه هست کړی واست. نو د (ملنډو او استهزاء په

ډول به) درته سرونه وخوروی او وبه وایی چی دغه (دوباره ژوندون) به کله وی؟ ورته ووايه: کیدی شی ډیر نږدی وی.

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْجِبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ اِنْ لَبِثْتُمْ اِلَّا

قَلِيلاً ٥٢

هغه ورځ چې تاسو (له خپلو قبرونو نه د حشر د میدان په لور) راوبلل شی، د الله تعالی د ثنا او تسبیحاتو په ویلو سره به ورته لیبیک وایاست او گومان به کوی چې (په دنیا یا برزخ کې) مو څه لنډه موده تیره کړې ده.

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ اَحْسَنُ اِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ اِنَّ

الشَّيْطَانَ كَانُ لِلْاِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ٥٣

او زما بندگانو ته ووايه چې تل غوره او ښې خبرې کوی، په رښتیا چې شیطان (د سپکو سپورو ویناو په ترویج سره) د هغوی ترمنځ د دښمنی او کینې اور بلوی، بیشکه چې شیطان د انسان ابدی او څرگند د دښمن دی.

رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِكُمْ اِنْ يَشَاءُ يَرْحَمْكُمْ اَوْ اِنْ يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ

عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ٥٤

ستاسو رب ستاسو په حال ډیر ښه خبر دی، که وغواړی په تاسو به (د ایمان او اسلام د تشرف) رحم وکړی او که یې اراده وشي (نو د کفر او گمراهی) عذاب به درباندي نازل کړی، او ای پیغمبره ته مو په خلکو باندی څارونکی او ذمه وار نه یې ټاکلی.

وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلٰى

بَعْضٍ وَاَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ٥٥

او ستا رب د آسمانونو او ځمکې د ټولو موجوداتو په حال هم ښه پوهیږی او بیشکه چې مونږ ځینو پیغمبرانو ته په ځینو نورو امتیاز او برتری ورکړی او داود ته مو زبور ورکړی و.

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ

وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

(کافرانو او مشرکانو ته) ووايه: خپل باطل خدايان چې تاسو د الله تعالى په مقابل کې په ربوبيت نيولی وو، راوغواړی چې ستاسو نه کوم درد او غم ليری کړی شی او يا درنه د مصيبتونو لوری بل خوا واړوی.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

هغه تش په نوم خدايان چې مشرکين يې عبادت کوی (که پرېښتی دی، که پيريان دی او که عیسی) ټول خپل رب ته د تقرب وسیلې لټوی او هلې ځلې يې دا دی چې له یو بل نه (وراندې او لازیات) الله تعالى ته نږدې شی، د رحمت او مهربانۍ لپاره يې هیله من دی او له عذابه يې ویرېږی ځکه ستا د رب عذاب رېښتیا هم چې د ویرې وړ دی.

وَإِن مِّنْ قَرِيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ

مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

او (د باغيانو او مفسدانو) هېڅ داسې ښار نشته چې له قيامت نه وړاندې به يې مونږ له خاورو سره خاوري او تباه نه کړو او يا به ورباندې سخت عذاب نازل نه کړو. دغه عاقبت په کتاب (لوح محفوظ) کې ثبت دی.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوْلُونَ وَعَٰئِنَّا

ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا

تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾

او (ای پیغمبره!) د معجزو له استولو نه یوازې همدې خبرې منع کړی یو چې پخوانیو خلکو دروغ گنلې وې (او له همدې امله تباه شول) او ثمودیانو ته مو (د غره له تیرې نه راویستی) اوښه د څرگندې معجزې په توگه وړاندې کړه، خو هغوی پرې تیری وکړ (او په ظالمانه توگه يې ووژله) او معجزې مونږ یوازې د خلکو د ویرولو لپاره استوو.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي
 أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحُوفِهِمْ فَمَا
 يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

او (هغه وخت یاد ڪرہ) ڇي تاته مو وويل: بيشڪه ڇي ستا رب (له هرې خوا) په خلکو احاطه او تسلط لري، او هغه څه ڇي مونږ تاته د معراج په شپه دروښودل د خلکو لپاره يو ازميبنت و، او هغه د (زقوم) ونه هم ازميبنت دی ڇي په قرآن کي د ملعوني ونې په نوم ياده شوېده. او څومره ڇي مونږ، کافران او مشرکان د شرک او کفر له ناوره عاقبت نه ويروو، د هغوی د بغاوت او سرکشی اور لاپسي تازه کيږي.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ
 ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

او ڪله ڇي مونږ پرښتو ته امر وکړ ڇي آدم ته سجده وکړي، ټولو ورته سجده وکړه خو ابليس انڪار وکړ او ويي ويل: آيا هغه چاته سجده وکرم ڇي له ختي دي پيدا کړي دي؟

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنِ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

بيا يي وويل: (اي الله) په دي مي پوه ڪرہ ڇي دغه سڀي ته دي ولي په ما باندي برتري او ڪرامت ورکړ؟ (قسم دي) ڪه تر قيامته راته ٽوند راکري، د څه لږ شمير نه غير به يي، د آل اولاد په غارو کي غروندي واچوم(او له ځان سره به يي د گمراهي او تباهي ابدی کندي ته وغورزوم).

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً
 مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾

الله تعالیٰ وفرمايل: ورځه، له هغوی نه ڇي هر يو ستا پيروي وکړي، سزا به يي د جهنم اور وي، تر ټولو سخته او له جرم سره موافقه سزا.

وَأَسْتَفْزِرُ مَنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِم بِخَيْلِكَ
 وَرَجِلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ وَمَا
 يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾

او چي څومره دې له وسه پوره وي، په خپل آواز (وسوسو او عشقي سندرو) سره، هغوی بي لاري كړه او) گناه او سرکشی ته يي وهڅوه) خپل سپاره او پياده لښکريان پري ورمات كړه، په مال او اولاد كي ورسره شريك شه او (د ډول ډول) وعدو په لومو كي يي بنكيل كړه. او بيشكه چي د شيطان وعده په درواغو او فريب ولاړه ده.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ
 وَكَيْلًا ﴿٦٥﴾

(خو په دې هم پوه شه چي) زما په اصيلو بندگانو به ستا لاس هيڅكله بر نشي. او) د هغوی لپاره) همدا كفايت كوي چي ستا رب يي (ستا له شره) ساتونكي او مرسته كوونكي دي.

رَبُّكُمُ الَّذِي يُرْزِقُ لَكُمْ الْفَلَكَ فِي الْبَحْرِ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
 إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

او) اي انساني پرگنو!) ستاسو رب هغه ذات دي چي ستاسو لپاره يي په سمندر كي د كښتيو چلولو سيستم ايجاد او رايج كړ(چي تاسو پكي له يوې وچي نه بلي ته ځي راځي) او د هغه د فضل(رزق او اقتصادي گټو) د لاسته راوړلو لپاره هلي ځلي كوي. بيشكه چي الله تعالى په تاسو ډير زيات مهربان دي.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ
 أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

او چي په بحر كي درته كومه صدمه او تكليف ورسې، نو د الله تعالى نه غير، كه هر چاته د مرستي چيغي ووهي، ټول درنه ورك شي، خو چي مونږ مو وچي ته راوباسو او نجات دركړو نو بيا (د الله تعالى په نعمتونو سترگي پټوي او) مخ اړوي، رښتيا چي انسان ډير ناشكره دي.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخَسِّفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكَيلًا ﴿٦٨﴾

آيا له دي نه په امن كي ياست چي په وچه كي مو، په ځمكه ورننه باسي، يا درباندي تيږي وروونكي سخت باد راووزوي او بيا تاسو د ځان لپاره هيڅ ساتونكي پيدا نه كړي.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ

الرَّيْحِ فَيُغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

يا له دي نه په امن كي ياست، چي بيريته مو سمندر ته واستوي او تباه كوونكي توپان درباندي راووزوي او د كفران او ناشكري په سزا كي مو ډوب كړي، نو بيا به زموږ د اقداماتو په مقابل كي د ځان لپاره هيڅ ملاتړ كوونكي ونه مومي.

﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ

الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

بېشكه چي مونږ د آدم اولاد ته كرامت وركړي او هغوي ته مو په وچه او بحر كي د سپرلي وسايل برابر او په واک كي وركړي، له پاكو نعمتونو څخه مو ورته روزي وركړي او په خپلو زياتره مخلوقاتو مو ورته برتري او فضيلت هم وربښلي دي.

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمْئَاتِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

فَأُولَٰئِكَ يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾

هغه ورځ (په پام كي ونيسي) چي هره ډله به يي له رهبر سره راوغواړو، چا ته چي يي عملنامه په ښي لاس وركړي شوه (په خوبسي او خوشحالي سره به يي) لولي او يو بڅري ظلم زياتي به هم ورسره ونشي.

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

او څوک چې په دې دنيا (له حق ليدنې او پيژندنې نه) روند و، په آخرت کې به لا پسي زيات روند او لار ورکې وي.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا

غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾

او (ای پیغمبره!) نږدې وه چې ته (مشرکانو) زمونږ له نازل کړي شويو احکامو په باب له ازمېښت سره مخامخ کړي وي او هغه څه دې ويلي وي چې زمونږ د وحي په محتواياتو کې شامل نه وو، نو په دغه صورت کې به دوی ستا سره دوستي کړي وي.

وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّنَّاكَ لَقَدْ كُنتَ تَرَكُنَ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾

او که مونږ تاته ثبات نه وي درکړی (او ستا مورال او دريځ مو، نه وي پياوړی کړی) نو نږدې وه چې د هغوی د خواهشاتو په لور لږ څه متمایل شوی وي.

إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ

عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

او بيا به مو درته په دنيا کې دوه چنده (عذاب) او په آخرت کې هم دوه چنده (عذاب) درځکلی و، او زمونږ په مقابل کې به دې د ځان ژغورنې لپاره هيڅ مرستندوی نه وي موندلی.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا

يَلْبَثُونَ خِلافَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

او نږدې وه (مشرکانو غوښتل) چې تا له دې خاورې (مکې معظمې) بې خايه او وباسې، خو که تا وباسې، دوی به هم پکې له تا وروسته، تر ډيره پاتې نشي (او له سخت عذاب سره به مخ شي. لکه چې همداسې وشول او د پیغمبر عليه السلام له هجرت نه يونيم کال وروسته، د مکې لوی سرداران او مشران له مکې ووتل او د بدر په

میدان کي په ذلت او خواری سره ووژل شول، او څو کاله وروسته، نه یوازې مکه معظمه د مسلمانانو په لاس فتحه شوه او د کفارو د شان شوکت شمله په ځمکه راوغورزیده، بلکه په ټول جزیره العرب کي د اسلام کوم سرسخته دینمن هم پاتي نه شو.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا

تَحْوِيلًا ٧٧

(دغه زمونږ پخوانی) دستور او کرنلاره ده چې ستا نه وړاندې د پخوانیو پیغمبرانو (د امتونو) لپاره مو هم غوره کړي وه، او ته به هیڅکله زمونږ په دغه کرنلاره او سیاست کي بدلون و نه مومي.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ

قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ٧٨

(نو د دوی د حیلو او خایانه چلوټو هیڅ پروا مه ساته او خپل رب ته متوجه اوسه) غرمه مهال د لمر له زوال نه د شپې د تیاري خپریدو پورې (د ماسپینین، مازدیگر، مابنم او ماخوستن) لمونځونه اداء کړه او قرآن فجر) د سهار لمونځ) قایم کړه، ځکه د سهار لمونځ (د شپې او ورځې د مؤظفو پربنټو) د مشاهدې او نظارت لاندې دی.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا

مَحْمُودًا ٧٩

او د شپې یوه برخه د عبادت لپاره وټاکه چې (د فرض لمانځه نه وروسته) یوازې ستا لپاره ځانگړی نفلی عبادت دی. امید دی چې ستا رب تاته (د دغه خاص عبادت په برکت، د ستاینې وړ اعلی) مقام محمود در په برخه کړي.

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي

مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ٨٠

او ووايه: ای زما ربه! چیرې چې ما رسوې نو له صداقت (عزت او وقار) سره مې ورسوه او له هر بېناره چې مې وباسې هم له صداقت (عزت او حرمت) سره مې وباسه او له خپل لوری راته حامی او مرستندوی وټاکه.

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

(له هجرت نه کلونه کلونه وړاندې چې لا د اسلام د برلاسی هیڅ څرک هم نه لگیده، الله تعالی خپل رسول ته د فتحې زیری ورکړ او ورته یې وفرمایل چې مکې معظمې ته په فاتحانه ډول له داخلیدو سره سم خلکو ته) اعلان وکړه چې حق دین (اسلام) راغی او باطل (کفر او شرک) له منځه لاړ، بیشکه چې باطل له منځه تلونکی دی.

وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ

الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

او مونږ په قرآن کې تاته هغه آیتونه نازلوو، چې د مؤمنانو لپاره (د ټولو جسماني او روحاني ناروغیو) شفا او رحمت دی خو د ظالمانو (او منکرینو) لپاره، له زیان (او هلاکت) نه پرته هیڅ نه زیاتوی.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ

يُؤَسَّأً ﴿٨٣﴾

او کله چې مونږ انسان ته یو نعمت وربښلی نو بیا یې رانه مخ اړولی او په غرور او تکبر سره زمونږ له لارې اوښتی، خو کله چې کوم مصیبت او ستونزه ورته پېښه شی نو ډیر زیات ناهیلی او مایوسه شی (ځکه زمونږ له کامل قدرت او رحمت نه غافل دی).

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

(ای پیغمبره!) ووايه چې هر څوک (د خپل خوی او خصلت په اساس) پخپله یوه کړنلاره روان دی، خو ستا رب ډیر ښه پوهیږی چې څوک د هدایت په لاره برابر دی.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ

الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

او خلک ستا نه د روح په باب پوښتنه کوي، ورته ووايه: روح زما د رب حکم دی او تاسو ته يې د پوهې او پيژندگلوي ډيره لږه برخه درکړې شوي ده.

وَلَيْنَ شِئْنَا لَنذَهِبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ

عَلَيْنَا وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾

او که مونږ وغواړو نو هر څه چې مو درته د وحې په واسطه نازل کړي (تول به له اذهانو او ليکنو څخه) محو کړو او بيا به يې د بيرته لاسته راوړلو لپاره، هيڅوک زمونږ په مقابل کې ستا مرسته و نه کړي.

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

خو دا يوازې ستا د رب رحمت او مهرباني ده (چې قرآن عظيم الشان په اذهانو او ليکنو کې ساتل کيږي) او بيشکه چې د هغه مهرباني په تا ډيره زياته ده .

قُل لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

(ای پیغمبره!) ووايه: که ټول پيريان او انسانان د يو بالمثل قرآن د راوړاندي کولو لپاره سره لاسونه يو کړي بيا به هم د هغه د مثل په راوړلو (جوړولو) بريالی نشي.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ

إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

او مونږ په دې قرآن کې د انساني پرگنو د لارښوونې لپاره بيلابيل مثالونه او داستانونه بيان کړي خو زياترو خلکو (د دغه لوی نعمت) کفران او ناشکري وکړه.

وَقَالُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنبُوعًا ﴿٩٠﴾

(او) قریش تاته) وايي: تر هغه درباندي ايمان نه راوړو، ترڅو (د مکې له وچې او سوزوونکې) خمکې نه زمونږ لپاره چيني را رواني کړي.

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا
تَفَجِيرًا ﴿٩١﴾

يا د خرماو او انگورو داسې بڼ ولري چې تا پکې ويالي رواني کړي وي.

أَوْ تُسْقَطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمَتَ عَلَيْنَا كَيْسَفًا أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ
وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

او يا لکه څنگه چې (د قدرت) ادعا کوي، آسمان ټوټه ټوټه او په مونږ يې راوغورخوي او يا دا چې الله او پريښتي مونږ ته را مخامخ کړي (چې مونږ يې ووينو).

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ
لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ
إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

او يا بايد د سرو زرو جوړ شوی قصر ولري، يا آسمان ته ختلي وشي او يوازي پورته تلل دي هم نه منو تر هغه چې (د خپل نبوت د اثبات لپاره) يو ليکل شوی سند راوړي چې مونږ يې ولولو! (ای پیغمبره ورته) ووايه پاک دی زما رب (له دي چې ستاسو جاهلانو دغه ډول مزخرفو فرمايشاتو ته ځواب ووايي) زه خو يو بشر يم (چې ستاسو د لارښوونې لپاره) راليزل شوی يم (نه دا چې ستاسو بي خايه غوښتنې پوره کړم).

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبْعَثَ اللَّهُ
بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

د هدايت له راتگ نه وروسته، خلک يوازي همدې (يوې پوښتنې) له ايمان راوړلو نه منع کړل چې ويل يې: ولي، الله تعالی يو بشر د پیغمبر په حيث راوليزه؟

قُلْ لَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنزَلْنَا
عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

(ای پیغمبره!) ورته ووايه که په ځمکه کې ملانک په اطمینان سره گرځیدی راگرځیدی، نو یقیناً چې مونږ به دوی ته له آسمانه یو ملک پیغمبر رالیرلی وی (ځکه د هرې ډلې لارښود باید د هغوی له جنسه وی).

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ

خَيْرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

(او بیا ورته) ووايه: همدا کفایت کوی چې الله تعالی زما او ستاسو ترمنځ (زما د نبوت د اثبات لپاره) شاهد دی، بیشکه چې هغه د خپلو بندگانو په حال ډیر ښه خبر دی.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ

دُونِهِ، وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصَمًّا

مَّا وَنَهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

او چاته چې الله تعالی هدایت وکړی، په حقیقت کې هماغه په سمه لار روان دی، او څوک چې (د خپل عناد او لجاجت په سزا کې) د الله تعالی له خوا گمراه شوی وی، ته به هیڅکله د دغه ډول کسانو لپاره بل ملاتړی او مرستندوی ونه مومي او مونږ به یې د قیامت په ورځ پرمخې راکاروو، رانده، گونگیان او کانه. ورتگ یې دوزخ ته دی، هغه دوزخ چې که یوه لمبه یې لږ څه سره شی، بله یې راپورته کیږی.

ذَٰلِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِعَايِنِنَا وَقَالُوا أَءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرَفَاتًا

أءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾

دا سزا ځکه هغوی ته ورکړی کیږی چې زمونږ په آیتونو کافر شوی او ویل یې: آیا مونږ چې وراسته هډوکي او له خاورې سره خاورې شو، نو بیا به هم بیرته راژوندی کیږو؟

﴿٩٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ

يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا

كُفُورًا ﴿٩٩﴾

آيا په دې فکر نه کوي، الله تعالى چې آسمانونه او ځمکه يې پيدا کړي دا طاقت هم لري چې دوى (له ورستيدو او خاورې کيدو وروسته) بيا راژوندى کړي. د دوى لپاره د ژوند يوه خاصه موده ټاکل شوى چې هيڅ ترديد پکې نشته خو ظالمان د ناشکري او کفران نه غير بله خبره نه لري.

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ
وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾

ای پیغمبره! (دغو کافرانو او په دنیوی عیش او عشرت کې مستو مستکبرینو ته) ووايه: که زما د رب د رحمتونو ټولې خزاني ستاسو په واک کې وى بيا به هم د فقر او تنگلاسى له ویرې، په انفاق کې بخل وکړي، او يقيناً چې انسان بخیل او زړه تنگی دی.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَأَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ
فَقَالَ لَهُمْ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا مُوسَى مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾

او بیشکه چې مونږ موسی ته نهه ښکاره معجزې ورکړې، چې (د هغو په باب) له بنی اسرائیلی (پوهانو) څخه پوښتنه کولی شي، نو کله چې موسی هغوی ته ورغی، فرعون (د معجزاتو په لیدلو سره) وویل: ای موسی گومان مې دا دی چې ته کوډو وهلی یې.

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ
وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾

موسی وویل: ته (پخپل زړه کې) ښه پوهیږې چې دغه ټولې معجزې د آسمانونو او ځمکې رب نازلې کړې او هره یوه څرگنده معجزه (زما د نبوت غوره ثبوت دی) او ای فرعون! پوخ باور مې دا دی چې د تباهی په لور روان یې.

فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

(فرعون چې د موسی علیه السلام ورځ په ورځ زیاتیدونکی نفوذ ورته د فرعونی نظام په مقابل کې سخت تهدید ښکاریده) تصمیم ونيو چې بنی اسرائیل ټول، له (مصر) نه وباسي خو مونږ، فرعون او لښکریان یې له یوې مخې (د قلزم په بحیره کې) ډوب کړل.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ

جَنَابِكُمْ لَفِيئًا ﴿١٠٤﴾

او (د فرعون له غرقیدو) وروسته مو بنی اسرائیلو ته وویل: اوس تاسو په دې ځمکه (مصر او شام کې هوسا او آرام) ژوند وکړی، کله چې د آخرت وعده راوړسی، (تاسو او ستاسو تباہ شوی دبنمنان به ټول د محشر میدان ته) احضار کړو (او ترمنځ به مو په حقه فیصله وشي) .

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مَبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

او مونږ دا قرآن په حقه نازل کړی او په حقه نازل شوی (او له هر ډول تحریف نه پاک دی) او ته یوازې مؤمنانو ته (د جنت) د زیری ورکوونکی او کافرانو ته له (عذاب نه) د ویرونکی په حیث لیرل شوی یی.

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ نَزِيلًا ﴿١٠٦﴾

او قرآن مو برخه برخه کړی چې ته یی هم په وقفو او آرام سره خلکو ته واوروی، (ترڅو ورباندې بڼه وپوهیږی او عمل ورباندې وکړی) هو- مونږ دا قرآن په تدریجی توگه نازل کړی دی.

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ؕ أَوْ لَا تُوْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ

يَخْرُونَ لِلآذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

(ای پیغمبره! ووايه: که تاسو ایمان راوړی که نه، خو هغه کسان چې لا پخوا ورته (د قرآن) پوهه او معرفت ورکړی شوی، کله چې ورته قرآن واورول شي، (د الله تعالی حضور ته) پرمخې په سجدو پریوزی.

وَيَقُولُونَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

او وایی: پاک دی زموږ رب. او بیشکه چې (مؤمنانو ته د اجر او کافرانو ته د سزا په باب) زموږ د رب وعده پوره کیدونکی او تطبیق کیدونکی ده.

وَيَخْرُونَ لِلآذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

او په ژړا او سلگو کې په سجدو پریوزی (او د هر قرآنی آیت په اوریدو یی) خشوع او تواضع نوره هم زیاتېږی .

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

(ای پیغمبره! خلکو ته) ووايه: که د الله په نوم دعا وکړی او که د رحمان په نوم . هر نوم چې یاد کړی (په اصل کې مو واحد او لاشریک ذات ته دعا وړاندې کړې بیشکه چې د «الله» او «رحمان» په شمول) ټول غوره نومونه الله تعالی ته ځانگړی دی، او د لمانځه قرأت دی باید نه په ډیر اوچت اواز او چیغو وی او نه ډیر ټیټ، بلکه (د جهر او اخفا ترمنځ یې) په متوسط حد کې وساته.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَخْذُ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَاوِيٌّ مِّنَ الذَّلِّ وَكِبْرُهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

او ووايه ټولې ستاینې الله تعالی ته ځانگړې دی چې نه یې څوک په زوی والی نیولی، نه ورسره په واکمنۍ کې څوک شریک دی، او نه کمزوری دی چې (د کایناتو د چارو د تدبیر لپاره) کوم مرستندوی ته اړتیا ولری. نو پرله پسې د هماغه ذات لویې او عظمت بیانوه.

« تمت سورة الاسراء (بنی اسرائیل) بعون الله و حسن توفيقه ، لله الحمد والمنة»

=====